

Examination:-.....B.A/B.Sc

Subject:-.....Spanish

Paper:-.....A.....

Time Allowed:-...3hrsMax. Marks:-.....80.....

Serial	Please Spell Terms & Names in Capital	Marks
--------	---------------------------------------	-------

Q. 1 Write a summary in Spanish (about 10 lines) on one of the following stories: 20
(A) La Gitanilla (B) Lazarillo de Tormes

Q. 2 Translate into Spanish on of the following passages: 10

Get up, John and dress quickly, it is already half past seven, and after the breakfast we are going to the country side. We have to speak with the lady in whose house we are going to spend the summer. In her letter which was written the day before yesterday, she asks us to go today. You know that she has two houses; one is painted white and the other yellow. Which one do you prefer?

OR

“Lazarus, you have deceived me, I would swear to God you were eating three grapes at a time.”
“I didn’t,” I claimed. “But why do you suspect me?” the crafty blind man replied:
“Do you know how I can tell you ate them three at a time? Because I ate two at a time, and you kept quiet” I laughed to myself, and though only a boy, took careful note of the blind man’s clever reasoning.

Q. 3 Translate into English into English one of the following poems: 20

Cuando mi pensamiento va hacía tí, se perfuma;
Tu mirar es tan dulce, que se torna profundo.
Bajo tus pies desnudos aun hay blancor de espuma,
Y en tus labios compendios la alegría
El amor pasagero tiene el encanto “breve,”
Y ofrece un igual término para el gozo y la pena.

OR

Que no quiero amores in Inglaterra
Pues otros mejores tengo en mi tierra.
No quiero ni estimo ser favorecido;
De amores me eximo, que es tiempo perdido
Seguir Cupido en Inglaterra.
Que favores darne la fortuna,
Por mucho que ruede el sol ni la luna,

Q. 4 Translate into English:

15

Salieron por fin de Extramadura, entraron en la Mancha, y pocos días después se establecieron en un lugar cerca de la ciudad de Murcia. Allí le sucedió a Andrés una desgracia en que estuvo a punto de perder la vida. Después de haber dado los gitanos en aquel lugar algunas piezas de plata en garantía de que nada robarían, Andrés, Preciosa, su abuela y tres gitanas más, ocuparon una casa de una viuda rica. Esta tenía una hija de diecisiete o dieciocho años de edad, que se llamaba Juana Garducha, quien, habiendo visto bailar a los gitanos, se enamoró de Andrés tan fuertemente que se propuso decírselo y tomarlo por marido. Buscando ocasión para esto, la halló en un corral, donde Andrés había entrado a coger dos burros.

Q. 5 Translate into English:

15

Era durante la Guerra de la independencia de sud America. Hacía mucho frío. Varios soldados estaban trabajando en un campamento tratando de mover una viga muy pesada. El trabajo no adelantaba y el cabo se impacientó y empezó a dar gritos para que los soldados hicieran más esfuerzos y colocaran la viga en su lugar. En aquel momento pasaba a caballo un official vestido de paisano. Se detuvo a observar la escena y le preguntó al cabo por qué no ayudaba a los soldados.

Examination:-.....B.A/B.Sc

Subject:-.....Spanish

Paper:-.....B.....

Time Allowed:-...3hrsMax. Marks:-.....80

Serial	Please Spell Terms & Names in Capital	Marks
--------	---------------------------------------	-------

Q. 1 Replace the underlined words by PRONOUNS in ANY NINE:

09

1. Sales con tu amiga hoy. 2. Mire usted los libros. 3. Deje el cuaderno ahí. 4. ¿Quién prepara la cena? 5. ¿ Quiénes llaman a sus amigos? 6. Yo contaba el dinero. 7. Ella explica los problemas. 8. ¿Ha visto usted la casa? 9. No presto el dinero al jefe. 10. ¿Estudiamos el Urdu? 11. No quiero un zum.

Q. 2 Write the required form of the verb in ANY EIGHT:

16

1. Ellos (jugar) al tenis todos los días. 2. El señor Carlos siempre (pensar) en su familia. 3. ¿(ir) Pedro al museo? 4. Nosotros (llevar) siempre la nueva ropa. 5. Yo no (mentir) nunca. 6. El señor Carlos lo (sentir) mucho porque no puede ayudarle. 7. ¿ Dónde (estar) el museo? 8. Mis padres no les (gustar) patinar sobre hielo. 9. Mis amigos no (sentarse). 10. ¿ Cuál (ser) tu dirección?

Q. 3 Translate ANY FIVE sentences into Spanish:

10

1. My mother gives me more money than my father. 2. John has more than 20 dollars. 3. He is a very faithful friend. 4. I came at 11 o'clock today. 5. He does not like those books. 6. My brother is older than Peter. 7. Who came early? 8. The dinning room is the largest room in the house.

Q. 4 Conjugate any THREE as directed:

10

1. SENTIR (Present tense); 2. IR (Imperfect tense) 3.DECIR (Future tense). 4. JUGAR (Preterit tense). 5. SACAR (Present Subjunctive tense)

Q. 5 Translate into Spanish:

15

This is Juan Uribe. He's from Madrid in Spain but he lives in Argentina. He is an actor. Mr Uribe is 23 years old. He works for TV ARGENTINA. He also studies; he studies Journalism at the Federal University of Argentina. Mr Uribe cannot sing or dance but he can play the violin very well. He loves classical music and he listens to it every day from 5:10 am to 8:45am every morning. After this he has fruit juice for breakfast and goes to university. Mr Uribe is a very good student. He speaks Spanish, Portuguese, and English. Mr Uribe lives in a flat. His flat number is 133, on the 1st floor. Mr Uribe loves Spanish food but he doesn't like Argentine food. He loves milk caramels but he doesn't like chocolate. He doesn't smoke.

Q. 7 Write about 15 lines in Spanish on ONE of the following:

20

(A) Describe the place where you live.

OR

(B) Write a letter to your Spanish friend telling him about your life at the university.